

Dodatok č. 9

k Zmluve zo dňa 8. júla 1998

medzi

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

a

METRO Bratislava a.s.

Tento Dodatok č. 9 k Zmluve zo dňa 8. júla 1998 (ďalej len „**Dodatok**“) bol uzavretý nižšie uvedeného dňa medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami:

- 1) **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**, so sídlom: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00603481, zastúpené: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor

(ďalej aj ako „**Mesto Bratislava**“)

a

- 2) **METRO Bratislava a.s.**, so sídlom: Primaciálne nám. 1, 811 01 Bratislava, adresa pre doručovanie pošty: Muchovo nám. 12, 852 71 Bratislava, IČO: 35 732 881, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 1575/B, zastúpená: Ing. Vladimír Michálek, predseda predstavenstva a RNDr. Želmíra Greifová, podpredsedníčka predstavenstva

(ďalej aj ako „**METRO Bratislava**“)

(Mesto Bratislava a METRO Bratislava ďalej samostatne aj ako „**Zmluvná strana**“ a spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

PREAMBULA

VZHLADOM NA TO, ŽE

- (A) Mesto Bratislava je v zmysle platných všeobecne záväzných právnych predpisov pôvodcom a garantom mestskej hromadnej dopravy na svojom území a súčasne vlastníkom s tým súvisiacej infraštruktúry;
- (B) METRO Bratislava je obchodná spoločnosť, ktorá bola založená Mestom Bratislava za účelom naplnenia uvedenej verejnej úlohy Mesta Bratislava (A), so zameraním na prípravu, realizáciu a prípravu prevádzky nosného systému mestskej hromadnej dopravy v Bratislave;
- (C) Dňa 8. júla 1998 uzavreli Zmluvné strany zmluvu, ktorou Mesto Bratislava postúpilo na METRO Bratislava svoje práva a povinnosti vyplývajúce z realizácie nosného systému mestskej hromadnej dopravy a mestským rozpočtom na to určené prostriedky;
- (D) Mesto Bratislava bolo zaradené dňa 01.10.2012 medzi oprávnených prijímateľov finančných prostriedkov z Operačného programu Doprava v rámci prioritnej osi 4 pre projekt „Kofajové prepojenie mestskej časti Petržalka s centrom mesta“ (Šafárikovo nám – Janíkov dvor);
- (E) Podmienky poskytnutia pomoci vo forme oprávnených výdavkov na oprávnené aktivity formou nenávratného finančného príspevku (Kohézny fond a štátny rozpočet ako aj postavenie Mesta Bratislava ako oprávneného žiadateľa a prijímateľa nenávratného finančného príspevku by si vyžadovali upraviť niektoré existujúce vzťahy medzi Mestom Bratislava a METROM Bratislava týkajúce sa realizácie predmetnej časti nosného systému mestskej hromadnej

dopravy v Bratislave, tak ako vyplývajú zo zmluvy zo dňa 8. júla 1998;

- (F) Dodatkom č. 4 k Zmluve zo dňa 10.05.2012 v časti týkajúcej sa stavby „NS MHD, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo námestie v Bratislava, I. časť Bosákova ul. – Šafárikovo námestie“ METRO Bratislava postúpilo a previedlo na Mesto Bratislava svoje práva a povinnosti z realizácie a prípravy prevádzky nosného systému mestskej hromadnej dopravy v Bratislave vyplývajúce zo Zmluvy, a Mesto Bratislava uvedené práva a povinnosti prebralo a zaviazalo sa ich ďalej vykonávať, plniť a uplatňovať vo svojom mene a na svoj účet. Za účelom úpravy podmienok realizácie stavby „NS MHD, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo námestie v Bratislava, I. časť Bosákova ul. – Šafárikovo námestie“ ďalej Zmluvné strany uzatvorili dodatky č. 5 – 8 k Zmluve.
- (G) Nakoľko zmluvné strany majú spoločný záujem zabezpečiť spolufinancovanie aj druhej časti projektu prepojenie mestskej časti Petržalka s centrom mesta z Kohézneho fondu EÚ a štátneho rozpočtu, pričom v tejto súvislosti považujú za hospodárne, efektívne a účelné ďalej pokračovať v ich vzájomnej spolupráci na základe zmluvy zo dňa 8. júla 1998 aj za takto zmenených podmienok, a to najmä a nie výlučne s ohľadom na doterajšie aktivity, ktoré METRO Bratislava zabezpečilo pre Mesto Bratislava vo vzťahu k predmetnej časti nosného systému mestskej hromadnej dopravy v Bratislave, možnosť plynule nadviazať na výsledky týchto činností zo strany METRA Bratislava, ako aj dostatočné personálne, odborné a technické kapacity a skúsenosti na strane METRA Bratislava;

PRETO sa Zmluvné strany (i) s cieľom splniť podmienky oprávňujúce Mesto Bratislava získať nenávratný finančný príspevok a sťať sa prijímateľom pomoci z Kohézneho fondu EÚ a štátneho rozpočtu pre realizáciu predmetnej druhej časti projektu prepojenie mestskej časti Petržalka s centrom mesta, úsek Bosákova ulica – Janíkov dvor, (ii) a súčasne za predpokladu, že Mestu Bratislava bude skutočne poskytnutá pomoc z Kohézneho fondu EÚ pre uvedený projekt, dohodli na nasledovnom:

Článok 1

Definície

- 1.1 Ak nie je v tomto Dodatku výslovne dohodnuté inak, nasledujúce pojmy uvádzané s veľkým začiatočným písmenom majú nižšie uvedený význam:

Dodatok znamená tento Dodatok č. 9 k Zmluve;

Inžinierska činnosť znamená súhrn činností, definovaných ako inžinierska činnosť v článku 5 ods. 5.1 bod 5.1.2 tohto Dodatku;

MDVRR znamená Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky;

Mesto Bratislava má význam uvedený v záhlaví Dodatku;

METRO Bratislava má význam uvedený v záhlaví Dodatku;

NFP znamená nenávratný finančný príspevok, ktorý bude poskytnutý za účelom financovania

Projekt v rámci príslušného operačného programu a ktorý bude poskytnutý Mestu Bratislava v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP uzavretou medzi MDVRR SR ako poskytovateľom NFP a Mestom Bratislava ako prijímateľom NFP;

Občiansky zákonník znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších právnych predpisov;

Obchodný zákonník znamená zákon č. 513/1991 Z.z. Obchodný zákonník, v znení neskorších právnych predpisov;

Odmena má význam uvedený v bode 6.1 tohto Dodatku;

Projekt znamená súhrn aktivít a činností, súvisiacich s prípravou a Realizáciou stavby „NS MHD, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo námestie v Bratislava, 2. časť Bosákova ul. – Janíkov dvor“ v zmysle existujúcich zámerov, štúdií, dokumentácie, tiež dokumentácie vypracovanej spoločnosťou REMING CONSULT a.s., Trnavská cesta 27, Bratislava pre Hodnotenie vplyvu stavby na životné prostredie (Variant 2 vypracovaný v mesiaci 12/2015), vrátane ich neskorších zmien, doplnení alebo nahradení, ako aj rozhodnutí, ktoré budú vydané pre Mesto Bratislava v súvislosti s realizáciou predmetnej stavby;

Realizácia stavby znamená súhrn všetkých stavebných prác a iných so stavbou súvisiacich aktivít od začatia stavby do nadobudnutia právoplatnosti posledného kolaudačného rozhodnutia vydaného na stavbu.

Služby majú význam uvedený v bode 5.1 tohto Dodatku;

Zmluva znamená zmluva zo dňa 8. júla 1998 uzavretá medzi Zmluvnými stranami vo veci postúpenia práv a povinností Mesta Bratislava vyplývajúcich z prípravy, realizácie a prípravy prevádzky nosného systému mestskej hromadnej dopravy v Bratislave na METRO Bratislava, vrátane všetkých jej príloh, dodatkov, doplnení a zmien;

Zmluvná strana alebo **Zmluvné strany** majú význam ako je uvedený v záhlaví tohto Dodatku;

ZVO znamená zákon č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších právnych predpisov;

Žiadosť o NFP znamená žiadosť o NFP, vrátane žiadosti o potvrdenie pomoci a ostatných povinných príloh žiadosti o NFP, ktorou Mesto Bratislava požiada o poskytnutie NFP na realizáciu aktivít v súvislosti s Projektom.

1.2 Ak z kontextu tohto Dodatku nevyplýva niečo iné, alebo Dodatok výslovne neustanovuje inak:

- (i) odkaz na článok, ustanovenie alebo prílohu je odkazom na článok, ustanovenie alebo prílohu tohto Dodatku;
- (ii) nadpisy uvedené v tomto Dodatku slúžia výlučne na uľahčenie orientácie v texte Dodatku a nemajú význam pre jej interpretáciu;
- (iii) odkaz na ustanovenie právneho predpisu alebo zmluvy alebo dodatku alebo iného

dokumentu sa vzťahuje na ustanovenie platné v zmysle neskorších doplnkov, dodatkov alebo zmien.

Článok 2

Predmet Dodatku

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že vo vzťahu k Projektu a jeho realizácii sa práva a povinnosti Zmluvných strán vyplývajúce zo Zmluvy menia, dopĺňajú alebo nahrádzajú ich právami a povinnosťami uvedenými v tomto Dodatku.
- 2.2 Okrem práv a povinností Zmluvných strán, ktoré sú zmenené, doplnené alebo nahradené ich právami a povinnosťami podľa tohto Dodatku, všetky ostatné práva a povinnosti Zmluvných strán podľa Zmluvy zostávajú zachované bez zmeny.
- 2.3 Pokiaľ v tomto Dodatku nie je uvedené inak, zmena podmienok, spôsobu a rozsahu spolupráce Zmluvných strán vo vzťahu k Projektu v zmysle tohto Dodatku nespôsobuje zánik akéhokoľvek práva alebo nároku Zmluvných strán, ktorý vznikol v súlade so Zmluvou pred dňom účinnosti tohto Dodatku, ani nebude vykladaná ako vzdanie sa takéhoto práva alebo nároku.

Článok 3

Prevod práv a povinností a projektová dokumentácia k Projektu

- 3.1 V časti týkajúcej sa Projektu a v rozsahu nevyhnutnom pre realizáciu Projektu týmto METRO Bratislava postupuje a prevádza na Mesto Bratislava svoje práva a povinnosti z realizácie a prípravy prevádzky nosného systému mestskej hromadnej dopravy v Bratislave vyplývajúce zo Zmluvy, a Mesto Bratislava týmto prijíma a preberá od METRA Bratislava uvedené práva a povinnosti a zaväzuje sa ich ďalej vykonávať, plniť a uplatňovať vo svojom mene a na svoj účet.
- 3.2 Zmluvné strany zhodne konštatujú, že Mesto Bratislava bude v zmysle § 70 Stavebného zákona stavebníkom stavby: „Nosný systém MHD v Bratislave, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo námestie, 2. časť Bosákova ul. – Janíkov dvor“ ako právny nástupca METRO Bratislava.
- 3.3 Mesto Bratislava na základe tohto Dodatku, ako právny nástupca stavebníka METRO Bratislava preberá na seba práva a povinnosti vyplývajúce zo všetkých úkonov, a dokumentov, zrealizovaných doteraz pre Projekt.
- 3.4 Bez ohľadu na akékoľvek iné ustanovenia Zmluvy, a za predpokladu, že v tomto Dodatku nie je uvedené inak, Zmluvné strany sa dohodli a potvrdzujú, že ďalšia spolupráca Zmluvných strán vo vzťahu k Projektu bude realizovaná za týchto základných východísk a predpokladov:
 - (a) Mesto Bratislava bude vystupovať ako oprávnený nositeľ práv a povinností z realizácie a prípravy prevádzky nosného systému mestskej hromadnej dopravy v Bratislave v rozsahu týkajúcom sa realizácie Projektu;

- (b) Mesto Bratislava bude vystupovať ako vlastník a budúci užívateľ dopravnej infraštruktúry realizovanej v rámci Projektu;
- (c) Mesto Bratislava bude vystupovať ako verejný obstarávateľ tovarov, prác alebo služieb potrebných pre realizáciu Projektu;
- (d) METRO Bratislava bude vystupovať ako poskytovateľ Služieb pre Mesto Bratislava v súvislosti s realizáciou Projektu, za podmienok uvedených v tomto Dodatku.

Článok 4

Predmet spolupráce

- 4.1 Za podmienok uvedených v tomto Dodatku sa METRO Bratislava zaväzuje poskytovať Mestu Bratislava služby uvedené v Čl. 5 ods. 5.1. tohto Dodatku, za čo sa Mesto Bratislava zaväzuje uhradiť METRU Bratislava odmenu uvedenú v Čl. 6 tohto Dodatku.

Článok 5

Služby

- 5.1 METRO Bratislava sa zaväzuje poskytnúť Mestu Bratislava nasledujúce druhy služieb, výkonov a činností v súvislosti s realizáciou Projektu (ďalej spoločne aj ako „Služby“):
 - 5.1.1 komplexné zastupovanie Mesta Bratislava voči tretím osobám, orgánom, organizáciám alebo inštitúciám vo všetkých veciach a úkonoch súvisiacich s realizáciou Projektu, s výnimkou právnych úkonov súvisiacich alebo spočívajúcich v obstarávaní, uzatváraní, zmenách, úpravách alebo ukončení zmlúv medzi Mestom Bratislava a tretími osobami, vrátane dodávateľov stavebných prác, tovarov, služieb pre Projekt; a
 - 5.1.2 služby spočívajúce v činnostiach, plneniach a výkonoch komplexnej inžinierskej činnosti súvisiacej s realizáciou Projektu, špecifikovanej v Prílohe č. 1 tohto Dodatku: „Služby a Odmena - špecifikácia“;

Článok 6

Odmena

- 6.1 Mesto Bratislava sa zaväzuje zaplatiť METRU Bratislava za riadne poskytovanie Služieb odmenu uvedenú v Prílohe č. 1 tohto Dodatku (ďalej len „Odmena“).
- 6.2 Odmena zahŕňa všetky náklady METRA Bratislava bezprostredne súvisiace s poskytovaním Služieb podľa tohto Dodatku, okrem hotových výdavkoch definovaných v Prílohe č. 1 tohto Dodatku.
- 6.3 K Odmene alebo jej akejkoľvek časti bude účtovaná daň z pridanej hodnoty (DPH) podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov účinných v čase vystavenia príslušného daňového dokladu (faktúry).

- 6.4 Odmena je fakturovaná mesačne, a to za Služby, ktoré boli poskytnuté Mestu Bratislava v predchádzajúcom kalendárnom mesiaci. Splatnosť faktúry začína plynúť odo dňa jej doručenia Mestu Bratislava.
- 6.5 Akékoľvek platby Odmeny budú vykonané na základe faktúry, ktorú METRO Bratislava vystaví a doručí Mestu Bratislava najmenej v dvoch (2) vyhotoveniach.
- 6.6 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov. Pokiaľ faktúra nebude vystavená podľa predchádzajúcej vety, Mesto Bratislava je oprávnené vrátiť faktúru METRU Bratislava v lehote splatnosti bez zaplatenia. Oprávneným vrátením faktúry sa plynutie lehoty splatnosti zastaví a nová lehota splatnosti začína plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.
- 6.7 Pokiaľ Mesto Bratislava nesúhlasí s výškou fakturovanej sumy, je povinné METRU Bratislava bez zbytočného odkladu oznámiť, akú časť fakturovanej sumy považuje za neoprávnenú, a dôvody, pre ktoré rozporuje túto časť fakturovanej sumy. Zmluvné strany sa zaväzujú vyriešiť rozpor ohľadom fakturovanej sumy bez zbytočného odkladu a v dobrej viere do desiatich (10) dní odo dňa doručenia reklamácie faktúry METRU Bratislava. Doručením reklamácie faktúry METRU Bratislava sa plynutie lehoty splatnosti zastaví a nová lehota splatnosti začína plynúť dňom vyriešenia sporu medzi Zmluvnými stranami.

Článok 7

Práva a povinnosti METRA Bratislava

- 7.1 METRO Bratislava je povinné pri poskytovaní Služieb a iných plnení predmetu tohto Dodatku postupovať s odbornou starostlivosťou a v súlade so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi a normami, vrátane technických predpisov a noriem, vzťahujúcimi sa na Služby, zaužívanou odbornou praxou a v súlade s aktuálnymi poznatkami v danej oblasti.
- 7.2 METRO Bratislava je povinné pri poskytovaní Služieb a iných plnení predmetu tohto Dodatku konať v súlade so záujmami Mesta Bratislava, ktoré pozná alebo musí poznať pri vynaložení odbornej starostlivosti a riadiť sa pokynmi Mesta Bratislava, ibaže sú v rozpore s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo účelom sledovaným Dodatkom.
- 7.3 Ak pokyny Mesta Bratislava podľa názoru METRA Bratislava zásadným spôsobom odporujú záujmom Mesta Bratislava, je METRO Bratislava povinné na nevhodnosť takýchto pokynov Mesto Bratislava písomne upozorniť.
- 7.4 Od pokynov Mesta Bratislava sa môže METRO Bratislava pri poskytovaní Služieb a iných plnení predmetu tohto Dodatku odchyliť, len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme Mesta Bratislava a METRO Bratislava nemôže včas dostať jeho súhlas s postupom odlišným od vydaného pokynu. METRO Bratislava je však povinné o takomto odchylení sa od vydaného pokynu Mesto Bratislava bez zbytočného odkladu písomne informovať. METRO Bratislava sa nemôže od pokynu Mesta Bratislava v žiadnom prípade odchyliť, pokiaľ jej to bolo zo strany Mesta Bratislava vopred zakázané.
- 7.5 METRO Bratislava je povinné oznámiť Mestu Bratislava všetky okolnosti, ktoré zistilo pri

plnení svojich záväzkov a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov Mesta Bratislava týkajúcich sa dosiahnutia účelu sledovaného Dodatkom alebo sú podľa názoru METRA Bratislava nevyhnutné na riadne plnenie záväzkov podľa Dodatku.

- 7.6 METRO Bratislava sa zaväzuje predkladať Mestu Bratislava písomné správy o plnení povinností podľa tohto Dodatku najmenej raz za kalendárny štvrťrok. Tým nie je dotknuté právo Mesta Bratislava vyžiadať si poskytnutie aktualizovaných informácií aj pred uplynutím uvedenej lehoty, za predpokladu, že poskytne METRU Bratislava primeraný čas na prípravu požadovanej informácie alebo správy.
- 7.7 METRO Bratislava je povinné bez zbytočného odkladu informovať Mesto Bratislava o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje riadne a včasné poskytnutie Služieb alebo iné plnenie predmetu tohto Dodatku alebo môže spôsobiť omeškanie METRA Bratislava s plnením záväzkov podľa tohto Dodatku.
- 7.8 METRO Bratislava sa zaväzuje poskytovať Služby len prostredníctvom zodpovedajúceho, skúseného a kvalifikovaného personálu.
- 7.9 METRO Bratislava sa zaväzuje zúčastňovať na všetkých rokovaniach zvolaných Mestom Bratislava, ktoré sa týkajú Služieb podľa tohto Dodatku, a ktorých bolo METRO Bratislava vopred informované.
- 7.10 METRO Bratislava je povinné pri poskytovaní Služieb spolupracovať s ostatnými zmluvnými partnermi, odborníkmi a expertmi Mesta Bratislava podieľajúcimi sa realizácií Projektu.
- 7.11 METRO Bratislava je povinné poskytovať Služby tak, aby neporušovalo žiadne práva duševného vlastníctva tretích osôb, najmä autorské práva, patenty alebo iné práva priemyselného vlastníctva. METRO Bratislava je povinné zabezpečiť si všetky potrebné licencie alebo povolenia na používanie práv, ktoré sú chránené autorským právom alebo iným právom duševného vlastníctva. METRO Bratislava zodpovedá za porušenie akýchkoľvek práv duševného vlastníctva tretích osôb v súvislosti s výkonom činností podľa tohto Dodatku.

Článok 8

Práva a povinnosti Mesta Bratislava

- 8.1 Mesto Bratislava je povinné poskytnúť METRU Bratislava všetku súčinnosť potrebnú pre poskytovanie Služieb podľa tohto Dodatku.
- 8.2 Mesto Bratislava sa zaväzuje poskytnúť METRU Bratislava všetky podklady, ktoré sú nevyhnutné pre poskytovanie Služieb. Mesto Bratislava zodpovedá za správnosť a úplnosť ním poskytnutých podkladov. S poskytnutými podkladmi METRO Bratislava nie je oprávnené nakladať inak ako za účelom poskytovania Služieb, najmä ich sprístupniť tretím osobám, a to ani po zániku/zrušení Dodatku alebo Zmluvy. Po pominutí účelu ich držby je METRO Bratislava povinné poskytnuté podklady vrátiť Mestu Bratislava.
- 8.3 Mesto Bratislava sa zaväzuje udeliť METRU Bratislava osobitné písomné splnomocnenie na zastupovanie Mesta Bratislava v rozsahu predpokladanom týmto Dodatkom alebo potrebnom

na plnenie ostatných Služieb, a prípadne vystaviť METRU Bratislava na jeho požiadanie aj ďalšie splnomocnenia, ak ich predloženie bude požadovať tretia osoba alebo príslušný orgán, organizácia alebo inštitúcia.

- 8.4 Mesto Bratislava je povinné včas informovať METRO Bratislava o všetkých skutočnostiach potrebných na zabezpečenie úspešného plnenia záväzkov METRA Bratislava podľa tohto Dodatku.

Článok 9

Povinnosti vyplývajúce z poskytnutia NFP

- 9.1 METRO Bratislava berie na vedomie, že Mesto Bratislava je oprávneným žiadateľom a prijímateľom NFP.
- 9.2 METRO Bratislava sa zaväzuje poskytnúť všetku súčinnosť a vykonať povinnosti, ktoré mu vyplývajú z príslušných všeobecne záväznými právnych predpisov a záväzných dokumentov vzťahujúcich sa na poskytnutie NFP, najmä sa zaväzuje umožniť výkon kontroly plnenia, oprávnenosti nákladov a iných skutočností podľa tohto Dodatku zo strany príslušných oprávnených osôb a orgánov, plniť oznamovacie povinnosti, podávať správy o stave plnenia (monitorovacie správy) a označovať účtovné a iné dokumenty súvisiace s poskytovaním Služieb podľa tohto Dodatku.

Článok 10

Zodpovednosť a sankcie

- 10.1 Každá zo Zmluvných strán, ktorá čiastočne alebo úplne poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tohto Dodatku, je povinná nahradiť druhej Zmluvnej strane akúkoľvek škodu (vrátane akýchkoľvek výdavkov a nákladov, súdnych trov a nákladov na právnu pomoc a sankcií), ktorú jej tým spôsobí.
- 10.2 Poškodená Zmluvná strana nemá nárok na náhradu škody, ak nespĺnenie alebo porušenie povinností bolo spôsobené konaním, nekonaním alebo opomenutím poškodenej Zmluvnej strany alebo nedostatkom súčinnosti, na ktorú bola poškodená Zmluvná strana povinná, alebo okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť za škodu v zmysle platných právnych predpisov.
- 10.3 Zaplatenie náhrady škody nemá vplyv na povinnosť Zmluvnej strany, ktorá nespĺnila záväzok, plniť svoje záväzky z tejto Zmluvy.
- 10.4 METRO Bratislava nie je v omeškaní, ak nemôže splniť svoje záväzky z tohto Dodatku v dôsledku omeškania Mesta Bratislava s plnením jeho povinností alebo poskytnutím súčinnosti podľa tohto Dodatku, alebo je takéto omeškanie spôsobené prieťahmi v konaní pred orgánmi verejnej správy, samosprávy alebo špecializovanej správy, ktoré METRO Bratislava nemôže ovplyvniť.
- 10.5 Ak sa niektorá zo Zmluvných strán dostane do omeškania so splnením jej splatného peňažného záväzku o viac ako 30 dní odo dňa splatnosti, je druhá Zmluvná strana oprávnená požadovať od Zmluvnej strany v omeškaní zaplatenie úrokov z omeškania vo výške 0,05%

z dlžnej sumy za každý deň omeškania až do zaplatenia. Tým nie sú dotknuté prípadné iné nároky oprávnenej Zmluvnej strany z titulu omeškania, vrátane nároku na náhradu škody.

Článok 11

Platnosť a účinnosť Dodatku

- 11.1 Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom 01. január 2017. Dodatok sa uzatvára na dobu určitú do 30. marca 2017.
- 11.2 Tento Dodatok je možné ukončiť len nasledovne:
- (a) písomnou dohodou uzavretou medzi Zmluvnými stranami, a to ku dňu v nej uvedenému; alebo
 - (b) písomným odstúpením niektorej Zmluvnej strany od tohto Dodatku spôsobom a za podmienok uvedených v bode 11.3 tohto Dodatku s účinkami odstúpenia ku dňu doručenia oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane.
- 11.3 Každá zo Zmluvných strán (oprávnená Zmluvná strana) môže odstúpiť od tohto Dodatku len v prípade, ak (i) druhá Zmluvná strana (porušujúca Zmluvná strana) podstatným spôsobom poruší svoje povinnosti podľa tohto Dodatku a neodstráni takéto porušenie ani v dodatočnej 30 dňovej lehote na nápravu plynúcej od prijatia písomného upozornenia oprávnenej Zmluvnej strany na porušenie Dodatku obsahujúcom aj popis takého porušenia.
- 11.4 Na účely tohto Dodatku sa omeškanie Mesta Bratislava so zaplatením Odmeny alebo jej akejkolvek časti o viac ako 60 dní odo dňa splatnosti alebo porušenie povinností Mesta Bratislava podľa bodu 4.2 tohto Dodatku budú považovať za podstatné porušenie Dodatku zo strany Mesta Bratislava.
- 11.5 Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpenie od tohto Dodatku zo strany Mesta Bratislava v súlade s ustanoveniami tohto Článku sa nedotýka (i) práv a povinností z realizácie a prípravy prevádzky nosného systému mestskej hromadnej dopravy v Bratislave, ktoré v zmysle Čl. 3 tohto Dodatku nadobudlo Mesto Bratislava od METRA Bratislava vo vzťahu k Projektu a jeho realizácii.
- 11.6 Bez ohľadu na ustanovenia bodu 11.2 vyššie, tento Dodatok zaniká s účinkami ex tunc, ak Európska komisia neschválí potvrdenie pomoci pre Projekt na základe Žiadosti o NFP v zmysle príslušných ustanovení právnych predpisov najneskôr do 31. decembra 2018.
- 11.7 Ak nastane situácia uvedená v bode 11.6 tohto Dodatku, obnovuje sa Zmluva v pôvodnom rozsahu a za rovnakých podmienok, za akých sa vykonávala a uplatňovala medzi Zmluvnými stranami pred dňom účinnosti tohto Dodatku. Zmluvné strany sa zaväzujú rokovať v dobrej viere o podmienkach vysporiadania ich vzájomných práv a povinností, ktoré im vznikli na základe tohto Dodatku do dňa jeho zániku, vrátane prevzatia povolení, rozhodnutí a všetkých práv súvisiacich s Projektom, ktoré nadobudne Mesto Bratislava, zo strany METRA Bratislava.

Článok 12

Povinnosť mlčanlivosti

- 12.1 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, záležitostiach, podmienkach, okolnostiach a obsahu tohto Dodatku. Každé sprístupnenie informácie, na ktorú sa vzťahuje povinnosť mlčanlivosti, musí byť vopred písomne odsúhlasené druhou Zmluvnou stranou. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť zostáva v platnosti a účinnosti bez ohľadu na prípadné skončenie tohto Dodatku alebo Zmluvy.
- 12.2 Za porušenie ustanovení bodu 12.1 tohto Dodatku sa nebude považovať zverejnenie alebo sprístupnenie Zmluvy alebo Dodatku alebo informácií, na ktoré sa vzťahuje povinnosť mlčanlivosti podľa tohto Dodatku, ak bolo vykonané (i) na základe povinnosti uloženej všeobecne záväzným právnym predpisom alebo súdnym alebo úradným rozhodnutím, alebo (ii) za účelom riadneho plnenia tohto Dodatku alebo výkonu alebo uplatňovania práv alebo povinností podľa tohto Dodatku (vrátane sprístupnenia svojim zamestnancom a poradcem), alebo (iii) v súvislosti s NFP, ich získaním alebo poskytnutím, alebo kontrolou alebo auditom dodržiavania podmienok NFP. V uvedených prípadoch musí Zmluvná strana sprístupňujúca informácie o tom bezodkladne informovať druhú Zmluvnú stranu, a súčasne vykonať všetky opatrenia nevyhnutné na to, aby obmedzila sprístupnenie predmetných informácií výlučne na požadovaný účel a len v rozsahu nevyhnutnom na tento účel.

Článok 13

Doručovanie

- 13.1 Akékoľvek oznámenia alebo korešpondencia uskutočnené v súlade s týmto Dodatkom budú vykonané v písomnej podobe a vyžadujú si nasledovný spôsob doručovania: (i) osobne odosielateľom, alebo (ii) kuriérskou poštou, alebo (iii) doporučenou poštou, na adresu uvedenú v záhlaví tohto Dodatku alebo na inú adresu, ktorá bude oznámená druhej Zmluvnej strane v súlade s týmto Dodatkom. V prípade METRO Bratislava je touto adresou adresa pre doručovanie pošty.
- 13.2 Na účely tohto Dodatku sa budú oznámenia a ostatná korešpondencia považovať za doručené (i) v deň doručenia zásielky, ak bola zásielka doručená osobne; alebo (ii) v deň potvrdenia prevzatia zásielky adresátom od kuriéra, ak bola zásielka doručená kuriérskou poštou; alebo (iii) v deň potvrdenia prevzatia doporučenej zásielky adresátom, ak bola zásielka doručená doporučenou poštou.
- 13.3 Bez ohľadu na akékoľvek iné ustanovenie tohto Dodatku sa zásielka považuje za doručenú dňom odmietnutia prevzatia zásielky adresátom, pričom vykonanie pokusu o doručenie sa preukáže vyhlásením kuriéra, alebo, v prípade doporučenej zásielky, dňom udaným poštou na návratke.

Článok 14

Súčinnosť

- 14.1 Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie, ktoré je od nich možné spravodlivo požadovať za účelom poskytnutia si vzájomnej pomoci, súčinnosti a spolupráce pri realizácii a plnení tohto Dodatku.
- 14.2 V prípade vzniku akýchkoľvek prekážok, alebo omeškaní, alebo existencie akýchkoľvek okolností, ktoré by mohli mať nepriaznivý vplyv na povinnosti Zmluvných strán podľa tohto Dodatku, sa Zmluvné strany zaväzujú navzájom informovať a podniknúť akékoľvek úkony potrebné k vyriešeniu vzniknutej situácie.
- 14.3 Zmluvné strany súhlasia, že prijímú akékoľvek ďalšie, aj výslovne neupravené, opatrenia, ktoré budú prípadne potrebné alebo žiaduce pre dosiahnutie účelu sledovaného týmto Dodatkom na základe podmienok obsiahnutých v tomto Dodatku.

Článok 15

Spoločné ustanovenia

- 15.1 Tento Dodatok oprávňuje a zaväzuje Zmluvné strany a ich príslušných právnych nástupcov a dovoľených postupníkov.
- 15.2 Zmluvné strany sú oprávnené postúpiť alebo inak previesť práva, nároky alebo pohľadávky z tohto Dodatku na tretiu osobu len s predchádzajúcim písomným súhlasom druhej Zmluvnej strany.
- 15.3 Započítanie akýchkoľvek vzájomných pohľadávok vyplývajúcich z tohto Dodatku je možné len na základe písomnej dohody Zmluvných strán.
- 15.4 Žiadne neuplatnenie alebo omeškanie v uplatnení akéhokoľvek práva, oprávnenia alebo opravného prostriedku v rámci tohto Dodatku ktoroukoľvek Zmluvnou stranou nebude mať účinok vzdania sa nároku naň. Všetky vzdania sa a súhlasy podľa tohto Dodatku budú mať písomnú podobu.

Článok 16

Záverečné ustanovenia

- 16.1 Tento Dodatok sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky a vykladá podľa všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Na vzťahy upravené týmto Dodatkom alebo vznikajúce na základe tohto Dodatku sa primerane použijú najmä ustanovenia Obchodného zákonníka a Občianskeho zákonníka.
- 16.2 Ak sa ktorékoľvek ustanovenie tohto Dodatku stane alebo bude považované za neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, ostatné ustanovenia tohto Dodatku tým nebudú dotknuté a zostanú platné, účinné a vykonateľné v plnom rozsahu, ktorý právny poriadok umožňuje. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú nahradiť neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné ustanovenia novými, ktoré budú svojim významom čo najbližšie významu ustanovení, ktoré

sa stali neplatnými, neúčinnými alebo nevykonateľnými.

- 16.3 Akékoľvek spory, ktoré vzniknú z tohto Dodatku, vrátane sporov o jeho platnosť, výklad alebo ukončenie, budú prednostne riešené zmluvou a v dobrej viere. Spory, ktoré nebudú medzi Zmluvnými stranami urovnané podľa predchádzajúcej vety, sa s konečnou platnosťou vyriešia na vecne a miestne príslušnom súde v Slovenskej republike.
- 16.4 Tento Dodatok bol vyhotovený v dvoch (6) originálnych vyhotoveniach v slovenskom jazyku, pričom mesto Bratislava obdrží štyri (4) vyhotovenia tohto Dodatku a METRO Bratislava obdrží dve (2) vyhotovenia tohto Dodatku.
- 16.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku prečítali, v plnom rozsahu porozumeli jeho obsahu, ktorý je pre ne dostatočne určitý a zrozumiteľný a vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov, a že ho neuzatvárajú v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ho týmto vlastnoručne podpisujú.
- 16.6 Neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku tvoria nasledujúce prílohy:

Príloha č. 1: Služby a Odmena – špecifikácia

NA SÚHLAS S VYŠŠIE UVEDENÝM, každá zo Zmluvných strán riadne podpísala tento Dodatok v nižšie uvedený deň.

V Bratislave, dňa 30. 12. 2016

za Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava:



UDr. Ivo Nesrovnal
primátor

za METRO Bratislava a.s.:

Ing. Vladimír Michálek
prededa predstavenstva

RNDr. Želmíra Greifová
podpredsedníčka predstavenstva

Príloha č.1 k Dodatku č. 9 k Zmluve zo dňa 08. júla 1998

Služby a Odmena

(„NS MHD, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo námestie v Bratislava, 2. časť Bosákova ul. – Janíkov dvor“)

špecifikácia:

Inžinierska činnosť - pre pozíciu **Riadiaci pracovník**

(Činnosť špecifikované pre všetky tri výkonové fázy (príprava stavby, realizácia stavby a po realizácii stavby)

1. Riadenie pracovného tímu, koordinácia, implementácia, monitoring a administrácia projektu vo všetkých fázach projektu.
2. Preštudovanie dokumentácie, ktorá je potrebná pre výkon inžinierskej činnosti pre stavbu.
3. Príprava podkladov rozpočtu projektu, finančné plánovanie a implementácia projektu ako aj zostavovanie priebežných a záverečných finančných zúčtovaní a správ k projektu.
4. Spracovávanie výstupov v podobe štatistík a prehľadov.
5. Rokovania v mene spoločnosti vo všetkých záležitostiach týkajúcich sa projektu.
6. Výkon monitoringu projektu pri jeho realizácii a vyhodnocovanie plnenia kvality realizácie projektu.
7. Vecný, personálny a finančný manažment projektu.
8. Komunikácia o prípadných úpravách a navrhovaných zmenách projektu voči všetkým zúčastneným stranám realizácie projektu.
9. Realizácia prípravy, spracovania a vyhodnotenia finančných účtovných dokladov k projektu.
10. Metodické vedenie a koordinácia postupov na čiastkových úlohách projektu.
11. Spolupráca s riadiacim orgánom, odbornými oddeleniami magistrátu, stavebnými úradmi, projektantom, dodávateľom stavby a stavebným dozorom a vystupovanie voči nim ako kontaktná osoba.
12. Vedenie evidencie zmlúv a projektovej dokumentácie súvisiacej s projektom počas celej doby prípravy, implementácie a realizácie projektu.
13. Komunikácia s orgánmi vykonávajúcimi monitoring projektu na mieste počas prípravy kontroly, ako aj pri jej výkone.

Inžinierska činnosť pre pozíciu **Výkonný inžinier**

1. Pred začatím realizácie stavieb

Účasť na výrobných výboroch a koordinácia projekčných prác.

1.1 Prerokovanie dokumentácie s orgánmi a dotknutými organizáciami.

1.2 Zabezpečenie spracovania výkupového elaborátu a získanie súhlasov vlastníkov pozemkov.

- 1.3 Vypracovanie návrhu príslušných zmlúv, ktorými sa preukazuje vzťah k pozemkom.
- 1.4 Zabezpečenie rozhodnutia na výrub stromov a krovitého porastu.
- 1.5 Zabezpečenie záväzného stanoviska na vykonávanie činností v ochrannom pásme dráhy.
- 1.6 Zabezpečenie vyňatia z poľnohospodárskeho pôdneho fondu v extraviláne.
- 1.7 Zabezpečenie záväzného stanoviska regionálneho úradu verejného zdravotníctva.
- 1.8 Zabezpečenie záväzného stanoviska krajského pamiatkového úradu.
- 1.9 Zabezpečenie záväzného stanoviska civilnej ochrany a krízového riadenia.
- 1.10 Zabezpečenie vyhodnotenia údajov o splnení podmienok uvedených v stanoviskách.
- 1.11 Vypracovanie žiadostí na konania a účasť.
- 1.12 Zabezpečenie výkonu štátnej expertízy a dokladov potrebných na jej výkon.
- 1.13 Zabezpečenie výnimiek z STN EN – vypracovanie žiadostí a podkladov.
- 1.14 Zabezpečenie osvedčení na projekčnú činnosť a ich kontrola.
- 1.15 Preštudovať všetky dokumenty, ktoré sú potrebné pre výkon inžinierskej činnosti pre stavbu, ako sú dokumentácia pre územné rozhodnutie (ďalej len „DUR“) pre stavebné povolenie (ďalej tiež len „DSP“), dokumentácia pre výber zhotoviteľa (ďalej tiež len „DVZ“), zmluva o dielo, územné rozhodnutie, stavebné povolenia a iné rozhodnutia orgánov verejnej správy, rozhodnutia na výrub stromov a ďalšie rozhodnutia vydané na realizáciu stavby a operatívne zabezpečiť ich splnenie, vrátane záväzných stanovísk účastníkov konaní.
- 1.16 Protokolárne odovzdať vytyčovaciu sieť zhotoviteľovi diela.
- 1.17 Vybaviť povolenia na využívanie verejných priestorov, okrem verejných priestorov, ktoré si zhotoviteľ zabezpečuje sám na vlastné náklady.
- 1.18 Oznámiť príslušným orgánom začatie stavby najmenej 15 dní pred jej začatím, prípadne oznámiť orgánom ďalšie údaje vyplývajúce so stavebných povolení, či iných rozhodnutí v termínoch v nich určených.
- 1.19 Zabezpečiť odovzdanie staveniska zhotoviteľovi pre jednotlivé časti stavby (ďalej tiež len „stavebné objekty“ alebo „objekty“), resp. časti objektov a zhotoviť o tom zápis na predpísanom formulári.
- 1.20 Pred začatím využívania miestnych, resp. účelových komunikácií zabezpečiť ich prehliadku za účasti zainteresovaných subjektov a vyhotoviť o tom záznam s prípadnou fotodokumentáciou.
- 1.21 Vybaviť žiadosti o povolenie rozkopávok komunikácií mimo územného obvodu staveniska.
- 1.22 V prípade, že pred začatím realizácie stavieb nebude určený odberateľ získaného materiálu (vyfrézovaný živičný materiál, kmene stromov, štiepky z vetiev stromov a kríkov a pod.), postupovať podľa vnútornej organizačnej normy Hlavného mesta SR Bratislavy „Nakladanie s majetkom vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy“.
- 1.23 Zabezpečiť zmluvy o vykonaní preložky elektroenergetických zariadení, zmluvy o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby, zmluvy o prekládke plynárenských zariadení, zmluvy o preložkách slaboprúdových vedení.

2. V priebehu realizácie stavieb

- 2.1 Kontrola schválenia kompletnej projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby
- 2.2 Riešenie zmien stavby počas výstavby
- 2.3 Agenda zmenových objednávok za navyše práce
- 2.4 Riešenie dodatkov k zmluve o dielo
- 2.5 Sledovanie čerpania rozpočtovej rezervy

- 2.6 Vydávanie zvláštneho súhlasu v mene objednávateľa pre stavebno-technický dozor pred vykonaním niektorých činností, ktoré si vyhradil objednávateľ zo všeobecných zmluvných podmienok.
- 2.7 Agenda štatutárnych kontrolných dní a manažmentu stavby
- 2.8 Rozhodovať o všetkých závažných skutočnostiach na stavbe, ktoré predloží SD objednávateľovi na vyriešenie a odsúhlasenie.
- 2.9 Pripomienkovať a odsúhlasovať dokumentáciu zhotoviteľa v zmysle TKP.
- 2.10 Spracovávanie podkladov pre objednávateľa do správ o priebehu výstavby pre RO OPD
- 2.11 V prípade nutnosti zabezpečiť vstupy na pozemky u dotknutých organizácií.
- 2.12 Podieľať sa a zúčastňovať sa na vzájomných konzultáciách medzi zhotoviteľom stavby a generálnym projektantom stavby (ďalej len „GP“) zameraných na objasnenie nie jednoznačných návrhov a požiadaviek.
- 2.13 Zúčastňovať sa na výrobných výboroch v rámci spracovania DRS a pripomienkovať a odsúhlasovať navrhované riešenia v mene objednávateľa.
- 2.14 Spolupracovať so zhotoviteľom, formou úprav, stanovísk a odsúhlasenia pri výbere a odsúhlasovaní stavebných materiálov a ich parametrov voči parametrom stanovených projektovou dokumentáciou, spolupracovať pri odsúhlasovaní poddodávateľov, pri časovom pláne výstavby, riešení sporov medzi GP a zhotoviteľom.
- 2.15 Archivovať všetku dokumentáciu o stavbe, vrátane riadneho evidovania a archivovanie DSP overeného v stavebnom konaní, s tým, že bude pripravený poskytnúť ju osobám vykonávajúcim štátny dohľad a pri kolaudačnom konaní.
- 2.16 Sledovať a zabezpečiť dodržiavanie podmienok stavebných a vodoprávných rozhodnutí a opatrení štátneho stavebného dohľadu počas realizácie stavby. Zároveň informuje štátny stavebný dohľad a objednávateľa o plnení týchto opatrení.
- 2.17 Sledovať, priebežne kontrolovať a zabezpečiť vykonanie prác v súlade s platnými zákonmi a vyhláškami, podmienkami zmluvy o dielo a projektovej dokumentácie DSP, DVZ a DRS (ďalej tiež len „PD“).
- 2.18 Spolupracovať s orgánmi štátneho stavebného dohľadu a ostatnými orgánmi verejnej správy v priebehu výstavby tak, aby nedošlo k zbytočným rozporom, ktoré by mohli mať vplyv na cenu, termín ukončenia, prípadne odovzdania do užívania.
- 2.19 Kontrolovať cenovú správnosť a úplnosť oceňovaných produktov a platobných dokladov v súlade s podmienkami zmluvy o dielo uzatvorenej medzi objednávateľom a zhotoviteľom a uzatvorených dodatkov k nej, výsledky predkladať objednávateľovi na likvidáciu v určených termínoch, konkrétne:
 - oceňovanie – odsúhlasovanie nových jednotkových cien stavebných prác a materiálov
 - kontrola mesačnej fakturácie stavebných prác po jej odsúhlasení stavebným dozorom
 - kontrola a odsúhlasovanie fakturácie činnosti stavebno-technického dozoru a súpisov skutočne odpracovaných hodín
 - odsúhlasovanie mesačných správ stavebného dozora o priebehu výstavby
- 2.20 Kontrolovať postup prác podľa časového harmonogramu výstavby a podľa hraničných termínov zmlúv upozorňovať objednávateľa na prípadné neplnenie týchto termínov, pripravovať podklady na uplatnenie sankcií podľa ZoD.

- 2.21 Spolupracovať s projektantom a zhotoviteľmi na prípadnom odstránení závad zistených v projektovej dokumentácii a o zistených skutočnostiach informovať objednávateľa a žiadať o rozhodnutie.
- 2.22 Zabezpečiť, aby zhotoviteľ nepoškodzoval verejný a súkromný majetok, priestranstvá a komunikácie, ako i podzemné vedenia súvisiace so stavbou, hlavne tie, ktoré používa na výstavbu.
- 2.23 Zabezpečiť, aby zhotoviteľ po ukončení prác uviedol verejné priestranstvá a komunikácie do pôvodného stavu, resp. do súladu s požiadavkami nájomných zmlúv a stavebných povolení. Zabezpečiť dodržiavanie rozhodnutí o trvalom alebo dočasnom zábere.
- 2.24 Inžinierska činnosť pre územné konanie, stavebné konanie pre zmeny stavby pred dokončením.
- 2.25 Odsúhlasovať Dokumentáciu na realizáciu stavby (DRS), ktorú zabezpečuje zhotoviteľ stavby v rozsahu uvedenom v DVZ, pričom skontroluje vypracovanie DRS v zmysle projektovej dokumentáciou určených parametrov stanovených v DRS, jej súlad s DVZ a s podmienkami územného a stavebných povolení a súvisiacich povolení pre výstavbu.
- 2.26 Zabezpečiť harmonogram predkladania DRS, sledovať jeho dodržanie, dbať na včasné a sústavné doplňovanie dokumentácie, podľa ktorej sa stavba vykonáva a evidenciu dokumentácie vykonávaných častí stavieb.
- 2.27 Skontrolovať návrhy zmien počas výstavby, ktoré predložil zhotoviteľ resp. stavebný dozor a predkladať ich na odsúhlasenie objednávateľovi.
- 2.28 Preberanie vybraných výrobkov a oceľových konštrukcií u výrobcu.
- 2.29 Zabezpečiť zmluvy o pripojení odbernej el. zariadení žiadateľa do distribučnej sústavy.

3. Ku koncu a po realizácii stavby

- 3.1 Kontrola a schválenie kompletnej porealizačnej projektovej dokumentácie stavby
- 3.2 Pripraviť podklady pre spracovanie záverečného technického a ekonomického hodnotenia stavby za obdobie prípravy stavby.
- 3.3 Prekontrolovať a pripraviť a zabezpečiť spolu so zhotoviteľom všetky podklady a stavebné práce tak, aby prebehlo kolaudačné konanie bez problémov.
- 3.4 V mene objednávateľa požiadať stavebný úrad o návrh na vydanie kolaudačného rozhodnutia pre jednotlivé objekty. Zúčastniť sa kolaudačných konaní.
- 3.5 Zabezpečovať splnenie podmienok kolaudačného rozhodnutia. Sledovať plnenie podmienok, ktoré je povinný splniť zhotoviteľ.
- 3.6 V súčinnosti so stavebným dozorom skontrolovať vypratanie staveniska zhotoviteľom.
- 3.7 Zabezpečovať všetky potrebné podklady na prevod správy objektu po kolaudácii budúcemu užívateľovi / správcovi.
- 3.8 Archivovať doklady, ktoré zhotoviteľ odovzdáva v priebehu výstavby a v procese odovzdávania a prevzatia stavby:

- požiadavky na elaboráty, záverečné správy vypracované v zmysle obsahov a rozsahov monitoringov životného prostredia, dlhodobých sledovaní mostov, meraní účinkov protihlukových opatrení
 - súhlasné vyjadrenia technickej inšpekcie
 - súhlasné vyjadrenie Hasičského a záchranného zboru Slovenskej republiky
 - súhlasné vyjadrenia Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky
 - ostatné v rozsahu a obsahu ZoD a jej príloh
- 3.9 Zabezpečovať proces reklamačných konaní a odstraňovania vád

Inžinierska činnosť pre pozíciu Výkonný inžinier Environmentalista

1. Pred začatím realizácie stavieb

- 1.1 Zabezpečenie premietnutia záverov z EIA do projektovej dokumentácie v stupňoch DUR, DSP a DVZ.
- 1.2 Prerokovanie dokumentácie v stupňoch DUR a DVZ s orgánmi štátnej ochrany prírody.
- 1.3 Spolupráca s projektantom pri dendrologickom prieskume záujmového územia.
- 1.4 Spracovanie a vybavenie žiadostí o výrub stromov.
- 1.5 Schválenie projektu náhradnej výsadby.
- 1.6 Zabezpečenie priestorov pre náhradnú výsadbu.

2. V priebehu realizácie stavieb

- 2.1 Zabezpečiť spracovanie projektu monitorovania vplyvov na životné prostredie zhotoviteľom a jeho schválenie.
- 2.2 Zabezpečiť spracovanie projektu monitorovania vplyvov na životné prostredie zhotoviteľom a jeho schválenie.
- 2.3 Zabezpečiť a kontrolovať vykonávanie managementu odpadov zhotoviteľom počas celej realizácie stavby.
- 2.4 Schváliť projekt monitoringu vybraných zložiek životného prostredia počas výstavby (hluk, prašnosť)
- 2.5 Zúčastniť sa nultých meraní pred zahájením prác a vyhodnotiť ich.
- 2.6 Schvaľovať mesačné správy monitorovania vybraných zložiek životného prostredia v mene objednávateľa.
- 2.7 Zabezpečovať spoluprácu s príslušnými orgánmi štátnej správy činnými na úseku ochrany životného prostredia počas realizácie stavby.
- 2.8 Kontrolovať realizáciu náhradnej výsadby v mene objednávateľa a zabezpečiť jej odovzdanie príslušnému majiteľovi.

3. Ku koncu a po realizácii stavby

- 3.1 Skontrolovať a odsúhlasiť záverečné správy z monitorovania vybraných zložiek životného prostredia.

- 3.2 Zabezpečiť od zhotoviteľa doklady o odpadoch a ich likvidácii počas výstavby potrebné pre kolaudáciu.
- 3.3 Kontrolovať stav a kvalitu náhradnej výsadby počas záručnej lehoty stavby.
- 3.4 Skontrolovať a schváliť porealizačný projekt náhradnej výsadby.
- 3.5 Zabezpečiť stanoviská MŽP o dodržaní záverov EIA pre účel kolaudácie stavby.

Inžinierska činnosť pre pozíciu Výkonný inžinier Geodet

1. Pred začatím realizácie stavieb

- 1.1 Urobiť podrobnú hĺbkovú kontrolu všetkých údajov vytyčovacích výkresov, najmä súradníc, výšok, uhlov, smerom, dĺžok, súradnicového a výškového systému, miestopisov a pod. Posúdiť vhodnosť a správnosť naviazania prác a osí na vytyčovaciu sieť. Dohliadať, aby vytyčovacie výkresy obsahovali všetky potrebné údaje podľa STN, kontrolovať správnosť vstupných údajov.
- 1.2 Zabezpečovať včasné a úplné vytýčenie HB, CHB, prebrať ich od objednávateľa, resp. organizácie, ktorá ho vyhotovila, preverovať jeho úplnosť a obsah, vykonávať kontrolné merania, zabezpečiť odstránenie chýb, prebrať vytýčenie a zabezpečiť trvalú stabilizáciu prostredníctvom zhotoviteľa.
- 1.3 Prebrať v spolupráci s technickým dozorom vytyčovaciu sieť a vytýčenie priestorovej polohy hlavných objektov od zhotoviteľa.
- 1.4 Zúčastniť sa vytýčenie obvodu staveniska zhotoviteľom v zmysle geometrických plánov a dohliadať na to, aby zhotoviteľ vykonal ich stabilizáciu a aby nedošlo k záberu mimo vykúpených pozemkov.
- 1.5 Zabezpečiť protokolárne odovzdanie HB, CHB, lomových bodov, vytyčovacej siete a obvodu staveniska zhotoviteľovi stavebných prác.
- 1.6 Dohliadať, aby pred začatím prác vykonal zhotoviteľ stavebných prác kontrolné merania terénu, zúčastniť sa ho a zabezpečiť, aby súhlas, resp. nesúhlas terénu s projektom bol premietnutý do záznamu v stavebnom denníku. Urýchlene riešiť prípadné oprávnené pripomienky zhotoviteľa k vytyčovaciemu výkresu, resp. k vytýčeniu a terénu.
- 1.7 Dohliadať, aby zhotoviteľ opatril prevzaté geodetické body primeraným ochranným zariadením (záhradkou, drevenou výstražnou tyčou a pod.).

2. V priebehu realizácie stavieb

- 2.1 Zabezpečovať dohľad nad zachovaním HB, CHB a ostatných geodetických bodov používaných v priebehu výstavby. Presadzovať, aby zhotoviteľ pravidelne upozorňoval najmä vodičov stavebných strojov na dôležitosť geodetických bodov pre stavbu. Dohliadať, aby zhotoviteľ poškodené body včas a v predpísanej kvalite obnovil.
- 2.2 Dohliadať, aby zhotoviteľ pred začatím zemných prác na objektoch, v priestore ktorých sa nachádzajú inžinierske siete, požiadal o ich vytýčenie. Zúčastňovať sa pri vytyčovaní existujúcich podzemných inžinierskych sietí, vykonávaných správcom príslušnej siete.
- 2.3 Vykonávať dohľad pri podrobnom vytyčovaní, ktoré vykonáva zhotoviteľ. Presadzovať najmä, aby vytyčovanie bolo vykonávané v predpísanej kvalite a

technológiách a aby bolo vykonávané z jedného geodetického základu, ktorým je vytyčovacia sieť.

- 2.4 V súlade s postupom stavebných prác zostavovať plán kontrol vytyčenia.
- 2.5 Vykonávať kontroly podrobných vytyčení. Vyhodnocovať výsledky meraní, porovnávať ich s medznými odchýlkami a poznamenávať v protokole o kontrolách vytyčení a kontrolných meraniach.
- 2.6 Viest' dokumentáciu všetkých vykonaných meraní na stavbe.
- 2.7 Zabezpečovať preloženie bodov vytyčovacej siete, ktoré vzhľadom k zmenám tvarov terénu, alebo iným prekážkam nemožno ďalej používať alebo je ich použiteľnosť znížená.
- 2.8 Riešiť kolízie geodetickej povahy v umiestnení objektov, ktoré nastali v priebehu výstavby. Zúčastniť sa podľa potreby i iných rokovaní (napr. operatívnych kontrol stavby s obhliadkou v teréne, operatívnych porád a pod.), kde referuje o problematike geodetickej povahy.
- 2.9 Vykonávať dohľad, aby zhotoviteľ zameriaval geodetickými metódami na vytyčovaciu sieť všetky dokončené objekty a ich ucelené časti najmä všetky práce, ktoré sa stanú neprístupnými.
- 2.10 V spolupráci s hlavným geodetom zhotoviteľa vyhodnocovať výsledky meraní.
- 2.11 Vykonávať kontrolu stabilizácie HB. Po odstránení závad stabilizáciu prebrať. Vykonávať kontrolu a dohľad pri vytyčovaní pasportného staničenia. Vykonávať priebežnú kontrolu a spolupracovať s zhotoviteľom pri realizovaní vodorovného značenia a pri osadzovaní dopravných značiek.
- 2.12 V spolupráci s príslušnými odborníkmi stavebného dozoru preberať práce zameraním jednotlivých merateľných vrstiev a množstiev ako podklad pre kontrolu výkazov k mesačným faktúram.

3. Ku koncu a po realizácii stavby

- 3.1 Spolupracovať so zhotoviteľom stavby, resp. zhotoviteľom geometrického plánu pri vytyčovaní omedzníkovania, resp. oplotenia stavby, schvaľovať ho a povoľovať vykonanie stabilizácie. Preberať stabilizáciu a vykonávať dohľad počas meraní. Preskúmať meračské náčrty a vykonať overovacie merania. Zabezpečiť odstránenie závad, spolupracovať s povereným zamestnancom verejného obstarávateľa, ktorý zodpovedá za písomno-technickú časť geometrického plánu, až do finálneho spracovania.
- 3.2 Po ukončení stavby, resp. činnosti stavebno-technického dozoru odovzdať kompletnú dokumentáciu verejnému obstarávateľovi ako súčasť preberacích podkladov.
- 3.3 Zúčastňovať sa pri nultom meraní posunov mostných objektov.
- 3.4 V spolupráci so zodpovedným geodetom zhotoviteľa zabezpečiť zakres ukončených objektov do digitálnej mapy Hl. mesta Bratislava.

Inžinierska činnosť pre pozíciu Výkonný inžinier Kvalitár

(Činnosti špecifikované pre všetky tri výkonové fázy (príprava stavby, realizácia stavby a po realizácii stavby))

Pracovník zaisťuje kontrolu akosti dodávaných stavebných hmôt, výrobkov a vykonávaných prác. Podľa výsledkov tejto kontroly je povinný bezodkladne informovať verejného obstarávateľa na zistené nedostatky, prípadne navrhnúť opatrenia na ich odstránenie.

Pri tejto činnosti pracovník musí:

1. Kontrolovať dodržovanie druhu a rozsahu skúšok vykonávaných zhotoviteľom predpísaných v TKP, ZTKP a v STN pre príslušný druh práce.
2. Zúčastňovať sa odberu vzoriek zamestnancom laboratória zhotoviteľa a sledujú ich ošetrovanie, vykonávanie laboratórnej kontroly a jej vyhodnocovanie.
3. Sledovať vykonávanie vstupnej kontroly materiálov zhotoviteľa a sám vykonávať vstupnú kontrolu, ktorá je predpísaná pre niektoré materiály.
4. Sledovať vykonávanie preukazných skúšok zhotoviteľom na stavbe.
5. Zúčastňovať sa merania, odberu vzoriek a vykonávania skúšok nutných pre prevzatie práce a spracovávať pre vnútornú organizačnú zložku objednávateľa, ktorá v rámci svojej činnosti zabezpečuje kontrolu akosti, stanovisko k dosiahnutým výsledkom.
6. Kontrolovať, po kvalitatívnej stránke, odstránenie nedostatkov zistených pri odovzdaní a prevzatí dokončenej stavby alebo jej časti, prípadne pri vybavovaní kolaudačného rozhodnutia stavby.
7. Vyhodnocovať predpísaným spôsobom všetky laboratórne skúšky a merania.
8. Evidovať a archivovať predpísaným spôsobom výsledky všetkých laboratórnych skúšok.
9. Kontrolovať a schvalovať komplexnosť predložených elaborátov kvality zhotoviteľom k preberaciemu konaniu.
10. Zúčastniť sa a vykonávať kontrolu na nariadených kontrolných skúškach vykonávaných zhotoviteľom, resp. inou organizáciou.

Inžinierska činnosť pre pozíciu Právnik

(Činnosti špecifikované pre všetky tri výkonové fázy (príprava stavby, realizácia stavby a po realizácii stavby)

1. Príprava zmlúv k majetkovoprávnemu vysporiadaniu pozemkov a stavieb, zmlúv o prekládkach sietí a iných stavieb a pod., pripomienkovanie návrhov zmlúv predložených inou stranou, účasť na rokovaníach o uzatvorení zmlúv.
2. Právne riešenia sporov s dotknutými vlastníckmi a inými subjektmi v súvislosti s prípravou a realizáciou stavby.
3. Zabezpečenie podkladov/spolupráca na príprave podkladov k zmluvách – účasť na rokovaníach s geodetom, projektom, znalcom
4. Úkony súvisiace s uzatvorením zmlúv na príslušných orgánoch verejnej správy: podania, rokovania, zastupovanie v konaniach.

Inžinierska činnosť pre pozíciu Ekonóm

(Činnosti špecifikované pre všetky tri výkonové fázy (príprava stavby, realizácia stavby a po realizácii stavby)

1. Komplexné ekonomické činnosti spojené s prípravou a realizáciou projektu.
2. Podpora pri zabezpečení zdrojov financovania.
3. Zabezpečenie priebežnej economickej agendy spojenej s projektom.
4. Finančné a účtovnícke operácie spojené s prípravou stavby a výstavbou.
5. Vykazovanie postupu prác na projekte.
6. Sledovanie a vyhodnocovanie dodávateľsko–odberateľských vzťahov.
7. Sledovanie úhrad správnych a iných poplatkov.

Inžinierska činnosť pre pozíciu Administratívny pracovník

(Činnosti špecifikované pre všetky tri výkonové fázy (príprava stavby, realizácia stavby a po realizácii stavby)

1. Poskytovanie administratívnej a organizačnej podpory v rámci daného organizačného útvaru.
2. Výkon rôznych administratívnych prác, sekretárskych prác.
3. Evidencia dokumentácie a písomností.
4. Evidencia mailovej a poštovej komunikácie.
5. Archívácia písomností.
6. Tlačenie zostáv.
7. Kopírovanie, skenovanie, kompletizovanie písomností, viazanie písomností.
8. Príprava zápisnice na obchodné rokovania.
9. Prijímanie telefonátov.
10. Prepísovanie textov.

ODMENA

Výpočet podľa „Sadzobníka pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností UNIKA“ z roku 2016:

Špecialista pracovník	Počet pracovníkov	Počet hodín/mesiac	Hodinová sadzba HZS (Eur bez DPH)	Cena spolu (Eur bez DPH)
Riadiaci pracovník	1	120	40	4 800,00
Výkonný inžinier	5	600	30	18 000,00
Výkonný inžinier - environmentalista	1	80	30	2 400,00
Výkonný inžinier - geodet	1	40	30	1 200,00
Výkonný inžinier - kvalitár	1	120	30	3 600,00
Právnik	1	40	34	1 360,00
Ekonom	1	40	30	1 200,00
Administratívny pracovník	2	144	20	2 880,00
Administratívny pomocník	1	56	15	840,00
SPOLU cena za mesiac				36 280,00

Mesačná pevná odmena = 36.280,- Eur /bez DPH/

K cene bude fakturovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

Fakturácia sa bude uskutočňovať mesačne.

V odmene sú zahrnuté všetky náklady súvisiace s poskytovaním výkonov a služieb príslušných pracovníkov počas celej realizácie zákazky. Jedná sa najmä o:

- mzdové náklady
- odvody
- poisťné
- dane
- vybavenie pomôckami BOZP
- zabezpečenie kancelárskych priestorov, nájomné, vybavenie nábytkom, energie, upratovanie, stráženie
- zabezpečenie cestovného, stravného
- úhrada akýchkoľvek výdavkov na komunikáciu (telefón, fax, mobil, e-mail, internet, atď.)
- zabezpečenie kancelárskeho zariadenia (počítače, tlačiarne, kopírovacie stroje, fotoaparáty, základné vybavenie meracou technikou, atď.)
- zabezpečenie príslušného vozidlového a lodného parku potrebného na výkon činnosti, vrátane PHM
- úhrada nákladov vzniknutých tlačením a reprodukciami dokumentov, spotreba materiálu
- zabezpečenie ekonomických služieb, sekretárskych služieb atď.

V odmene nie sú zahrnuté vyvolané výdavky, ktoré predstavujú náklady na externé dodávky prác a služieb. Ide o správne poplatky, vyhotovenia geometrických plánov, znaleckých posudkov a iné. Tieto výdavky budú fakturované samostatne, spätne za príslušný kalendárny mesiac v nasledujúcom mesiaci aj s prílohou, ktorou sa preukážu vyvolané výdavky.